

05 2021

# **transversal texts**

## **Neuerscheinungen**

### **anlässlich von 10 Jahre**

### **15M**

transversal texts nimmt die zehnjährige Wiederkehr des 15. Mai 2011 zum Anlass, eine Reihe von drei Büchern herauszubringen, die ausgehend von der spanischen 15M-Bewegung weitreichende theoretische und politische Überlegungen anstellen. Aus drei Städten – Madrid, Málaga, Barcelona – und aus drei theoretischen Perspektiven – politischer Philosophie, aktivistischem Urbanismus und einem feministischen Blick auf die Mikropolitik von Munizipalismus und Sorgepraxis – entsteht ein Imaginarium zeitgenössischer Kämpfe, das weit über die sozialen und politischen Praxen im Spanien der 2010er Jahre hinausreicht.

*Das Absolute der Demokratie.*

*Gegenmächte, Körper-Maschinen, transdividuelles Netzwerksystem*

**Raúl Sánchez Cedillo**

*Das Absolute der Demokratie* ist das erste Buch des Madrider Philosophen und Aktivisten Raúl Sánchez Cedillo. Es erscheint in einer experimentellen Kooperation mit dem neuen spanischen Editorial subtextos zugleich auf Spanisch und Deutsch. Das Buch

umfasst eine prototypische Reihe von Texten zur Entstehung, Transformation und Mutation der Platzbesetzungen der vergangenen Dekade, die international unter den Namen Arabischer Frühling und Occupy-Bewegung, in Spanien unter der Chiffre 15M bekannt geworden sind.

Am 15. Mai 2011 begannen Hunderttausende die zentralen Plätze der Städte in Spanien zu besetzen und neue Formen von Sozialität und Politik zu entwickeln. Raúl Sánchez Cedillo untersucht diese Kämpfe und verfolgt ihr Entstehen als Bruch, ihre Verwandlungen in die munizipalistischen Bewegungen und politischen Parteien und ihre offenen Enden in einer zunehmend politischen Zerklüftung. Er entfaltet ein weit über Spanien hinausgehendes europäisches Denken, das an die Erfahrungen der italienischen Autonomia und des französischen Poststrukturalismus ebenso anschließt wie an konkrete Politiken im gesamten europäischen Raum. Dabei steht jenes unabgeschlossene Projekt aus Spinozas Politischem Traktat im Zentrum, die Demokratie als absolute Regierungsform zu verstehen – mit den Worten der sozialen Maschinen des 15M: ¡Democracia Real YA!

mit einem Vorwort von Toni Negri

Aus dem Spanischen und Italienischen von Gerald Raunig  
mit Übersetzungsbeiträgen von Birgit Mennel und Dominic  
Widmer

transversal texts, Mai 2021

ISBN 978-3-903046-29-0

245 Seiten, broschiert, € 15,00

Die Printversion ist ab 7. Mai im Buchhandel erhältlich; als pdf  
und epub unter

<https://transversal.at/books/das-absolute-der-demokratie>

Die gleichzeitig erscheinende spanische Version des Buches bildet den Beginn einer langfristigen Kooperation in der Mitte der Übersetzung zwischen transversal texts und subtextos:

*Lo absoluto de la democracia.*

*Contrapoderes, cuerpos-máquina, sistema red transdividual*

**Raúl Sánchez Cedillo**

subtextos, Mai 2021

ISBN 978-84-123697-0-0

220 Seiten, broschiert, € 15,00

Die Printversion ist ab 10. Mai im Buchhandel erhältlich; als pdf unter

<https://transversal.at/books/lo-absoluto-de-la-democracia>

**Buchpräsentation** mit dem Autor: 15. Mai 2021, 18 Uhr, Librería Suburbia Málaga

*Die sanfte Stadt*

**Kike España**

*Die sanfte Stadt* erscheint als exemplarische Schrift eines neuen aktivistischen Urbanismus, der nicht bei der kritischen Beleuchtung von Aufwertungsprozessen und auch nicht bei der Einforderung des Rechts auf Stadt stehen bleibt. Anhand der municipalistischen Praxen der letzten zehn Jahre in der südspanischen Stadt Málaga entwickelt Kike España eine Theorie der subkommunalen Stadt, der Stadt gegen den Staat, der sanften

Stadt. Undercommons, „Allnächtlichkeit“ und die Attraktivität des scheinbar Unattraktiven sind Konzepte aus dem begrifflichen Werkzeugkasten von Fred Moten und Stefano Harney, die España aufnimmt und in einem intensiven Austausch mit den mikrosozialen Erfahrungen in und nach der 15M-Bewegung aktualisiert. Die Devise lautet, die Stadt zu durchlöchern, die Löcher unter und neben den kapitalistischen Verformungen von Tourismus und Gentrifizierung zu suchen und aufzusuchen, den urbanen Raum und die urbane Zeit zu löchern, sanfte Löcher zu produzieren, die eine radikale Reformulierung des Lebens in der Stadt mit sich bringen.

transversal texts

ISBN 978-3-903046-30-6

ca. 220 Seiten, broschiert, € 15,00

voraussichtlicher Erscheinungstermin: 1. September 2021

*Sorgecommons und Sorgekämpfe.*

*Commons der Kinderbetreuung und die Mikropolitik des  
Munizipalismus*

**Manuela Zechner**

*Sorgecommons und Sorgekämpfe* erzählt die Geschichte von den Commons der Kinderbetreuung und der Mikropolitik des Munizipalismus als zwei miteinander verflochtene Realitäten, die sowohl Subjektivitäten als auch Praxen formen. Basierend auf Erfahrungen zwischen 2015 und 2020 in Barcelona berichtet Manuela Zechner über eine außergewöhnliche Zeit kollektiven Lernens und tiefgreifender politisch-subjektiver Verschiebungen. In einem ersten Teil des Buchs stehen das ko-symbiotische

Werden und die Reibungen zwischen verschiedenen sozialen Bewegungen und Formen kollektiver Intelligenz im Zentrum. Insbesondere geht es hier um feministische und autonom-institutionelle Perspektiven und Kämpfe. Der zweite Teil befasst sich mit der feministischen Selbstorganisation von Müttern in Barcelonas Stadtteil Poble Sec, die auf dem Vermögen des reproduktiven Commoning und der Nachbarschaftsorganisation beruht. Er zeichnet die Entwicklung der von Eltern geführten Kindergruppen und der in ihnen praktizierten feministischen Sorgepolitik nach, die in der spanischen 15M-Bewegung entstand und später in die munizipalistischen Politiken überging. Der dritte Teil des Buchs thematisiert die Sorgekämpfe in urbanen Bewegungen und Institutionen und fragt, wieviel kollektives Denken und Sorge die „munizipalistische Wende“ in Spanien ermöglicht hat. Munizipalistische Politik wird hier aus einer mikropolitischen Perspektive von Beziehungen, Affekten, kollektiver Dynamik und Sorge betrachtet.

Aus dem Englischen von Birgit Mennel

ISBN 978-3-903046-32-0

ca. 230 Seiten, broschiert, € 15,00

voraussichtlicher Erscheinungstermin: 1. Dezember 2021

Die englische Version *Commoning Care & Collective Power. Childcare Commons and the Micropolitics of Municipalism* erscheint ebenfalls bei transversal texts.

ISBN 978-3-903046-31-3

ca. 230 Seiten, broschiert, € 15,00

voraussichtlicher Erscheinungstermin: 1. September 2021

